

Disney

# 爱丽丝 梦游仙境



  
**国际金奖**  
迪士尼电影故事

典藏系列





Disney

# 爱丽丝 梦游仙境



**国际金奖**  
迪士尼电影故事

典藏系列

图书在版编目 (C I P) 数据

爱丽丝梦游仙境 / 美国迪士尼公司著 ; 童趣出版有限公司编. — 北京 : 人民邮电出版社, 2016. 8  
(国际金奖迪士尼电影故事典藏系列)  
ISBN 978-7-115-42833-2

I. ①爱… II. ①美… ②童… III. ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第156368号

国际金奖迪士尼电影故事典藏系列

**爱丽丝梦游仙境**

责任编辑: 程瑛瑛  
执行编辑: 高 晴  
封面设计: 王东晶  
排版制作: 郭 宁

编 者: 童趣出版有限公司  
出 版: 人民邮电出版社  
地 址: 北京市丰台区成寿寺路11号邮电出版大厦 (100164)  
网 址: [www.childrenfun.com.cn](http://www.childrenfun.com.cn)

读者热线: 010-81054177  
经销电话: 010-81054120

印 刷: 北京卡乐富印刷有限公司  
开 本: 889×1194 1/16  
印 张: 3.5  
字 数: 50千  
版 次: 2016年8月第1版 2016年8月第1次印刷  
书 号: ISBN 978-7-115-42833-2  
定 价: 19.80 元

版权专有, 侵权必究; 如有质量问题, 请直接联系读者服务部: 010-81054177。

© 2016 Disney Enterprises, Inc.



Disney

# 爱丽丝 梦游仙境



**国际金奖**  
迪士尼电影故事

典藏系列

感动的故事数不胜数，经典的感动值得珍藏

# 国际金奖

迪士尼电影故事典藏系列



## 金奖传奇



### 《爱丽丝梦游仙境》

上映时间：1951 年 7 月 28 日



### 影片荣誉

第 24 届奥斯卡金像奖（1952 年）最佳配乐提名

第 16 届威尼斯国际电影节（1951 年）最佳电影金狮奖提名



### 光辉记录

迪士尼第 13 部经典动画长片；

影片改编自刘易斯·卡罗尔的经典同名文学作品







Walt Disney's  
**Alice**  
**in WONDERLAND**

**The all-cartoon Musical Wonderfilm!**





yí gè xià rì de wǔ hòu xiǎo gū niang ài lì sī bǎi wú liáo lài de zuò zài dà  
一个夏日的午后，小姑娘爱丽丝百无聊赖地坐在大  
shù shàng tīng jiě jie jiǎng lì shǐ gù shì tā xīn bú zài yān de tīng zhe xīn xiǎng  
树上听姐姐讲历史故事。她心不在焉地听着，心想：

lián yì zhāng tú huà dōu méi yǒu zhè jiào shén me shū ma rán hòu tā xiào xī  
“连一张图画都没有，这叫什么书嘛。”然后，她笑嘻嘻  
xī de bǎ shǒu zhōng de huā huán dài zài le māo mī tóu shàng māo mī miāo de yì  
嘻地把手中的花环戴在了猫咪头上，猫咪“喵”的一  
shēng tiào xià le shù  
声跳下了树。















dī dā dī dā dī dā dī dā hū rán yí zhènzhōngbiǎo  
“嘀嗒嘀嗒，嘀嗒嘀嗒……”忽然，一阵钟表  
shēng lüè guò ài lì sī ěr biān jiē zhe tā jīng yà de kàn zhe yì zhī chuān lǐ  
声掠过爱丽丝耳边，接着，她惊讶地看着一只穿礼  
fú dài huái biǎo de bái tù jí cōngcōng de pǎo guò zuǐ li hái bù tíng de dū nang  
服戴怀表的白兔急匆匆地跑过，嘴里还不停地嘟囔  
dào tiān a wǒ chí dào le wǒ chí dào le tù zǐ xiān sheng zài  
道：“天啊，我迟到了，我迟到了！”兔子先生在  
qián miàn pǎo ài lì sī zài hòu miàn zhuī  
前面跑，爱丽丝在后面追！







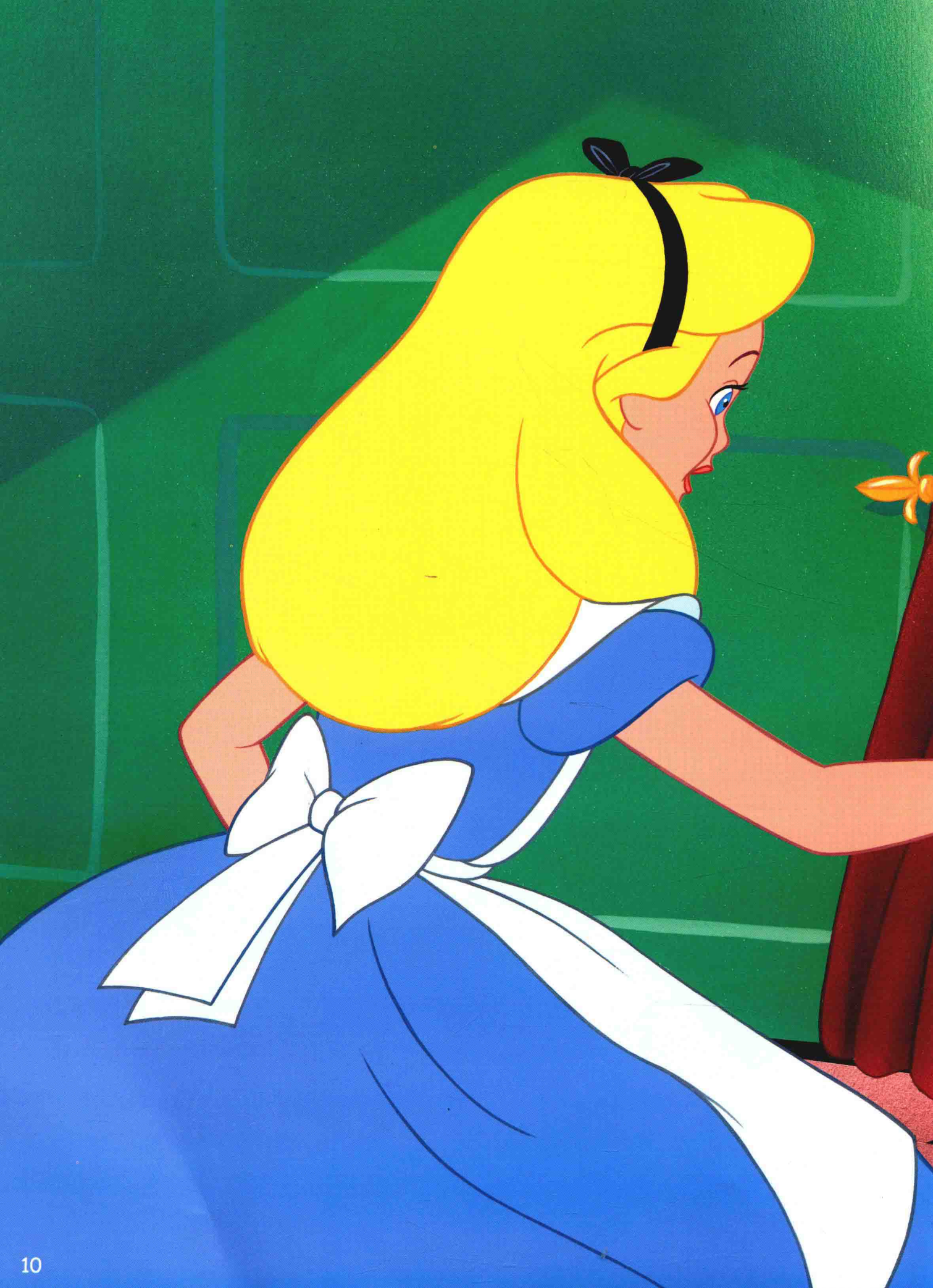


ài lì sī yì zhí zhuī suí bái tù zuān jìn le yí gè dà shù dòng      dēngdēng wǒ  
爱丽丝一直追随白兔钻进了一个大树洞，“等等我！

āi yō      bàn suí zhe yì shēng jiān jiào      ài lì sī diào jìn le yí gè wú dǐ dòng  
哎哟！”伴随着一声尖叫，爱丽丝掉进了一个无底洞！

zhè lǐ kě zhēn qí guài a      zhuō yǐ piāo fú zài kōngzhōng      shū běn piāo fú zài kōng  
这里可真奇怪啊，桌椅飘浮在空中，书本飘浮在空  
zhōng      yí qiè dōu shī zhòng le shì de  
中，一切都失重了似的！







dōng jīng guò le màn cháng de zhuì luò ài lì sī zhōng yú luò dào  
“咚！”经过了漫长的坠落，爱丽丝终于落到  
le dì shàng tā zǒng shì zhuī bu shàng bái tù zhǐ qiáo jiàn tā pǎo jìn mén de shēn  
了地上。她总是追不上白兔，只瞧见他跑进门的身  
yǐng kě shì zhè shàn mén duì ài lì sī lái shuō tài xiǎo le  
影。可是，这扇门对爱丽丝来说太小了。

bié jí wǒ lái bāng nǐ  
“别急，我来帮你。”











zài huì shuō huà de mén suǒ zhǐ dǎo xià ài lì sī xiān shì hē le yí gè xiě zhe qǐng  
在会说话的门锁指导下，爱丽丝先是喝了一个写着“请  
hē wǒ de píng zi lǐ de shuǐ jié guǒ yí xià biàn de bǐ suǒ yǎn hái xiǎo gēn běn ná  
喝我！”的瓶子里的水，结果一下变得比锁眼还小，根本拿  
bu dào yào shì tā yòu chī le yí kuài xiě zhe qǐng chī wǒ de bǐng gān jié guǒ yòu  
不到钥匙！她又吃了一塊写着“请吃我！”的饼干，结果又  
biàn de gēn gè jù rén nà me dà  
变得跟个巨人那么大！

ài lì sī xià de wā wā dà kū dòu dà de lèi zhū jìng rán huì chéng le hé huāng  
爱丽丝吓得哇哇大哭，豆大的泪珠竟然汇成了河！慌  
luàn zhōng tā shí dào xiǎo píng zi yí yǐn ér jìn sōu de yí xià suō dào le píng zi lǐ bèi  
乱中，她拾到小瓶子一饮而尽，嗖地一下缩到了瓶子里，被  
yǎn lèi hé chōng guò le xiǎo mén  
眼泪河冲过了小门。



